

MANUAL DE USUARIO

AIRE ACONDICIONADO DE VENTANA

Modelo

AVFR-18W

AVFR-24W

Gracias por elegir nuestros electrodomésticos. Por favor, lea este manual de usuario detenidamente antes de realizar la instalación y operación. Conserve para futuras consultas.

Frigilux se reserva el derecho de interpretar este manual, que estará sujeto a cualquier cambio debido a mejoras del producto sin previo aviso.

INDICE DE CONTENIDOS

Precauciones de seguridad	03
Partes de la Unidad	05
Limpieza y Mantenimiento	07
Drenaje del Agua	08
Instrucciones de Instalación	09
Solución de problemas.....	11
Especificaciones	12
Embalaje y desembalaje de la unidad.	12

Directrices europeas de eliminación

Esta marca que se muestra en el producto o en su documentación indica que los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos no deben mezclarse con los residuos domésticos generales.



Eliminación correcta de este producto
(Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos)

Este aparato contiene refrigerante y otros materiales potencialmente peligrosos. Al deshacerse de este aparato, la ley exige una recogida y un tratamiento especial. No deseche este producto como basura doméstica o basura municipal sin clasificar.

Al deshacerse de este aparato, tiene las siguientes opciones:

- Deseche el aparato en el centro municipal designado para la recogida de residuos electrónicos.
- Al comprar un electrodoméstico nuevo, el minorista se lleva el electrodoméstico antiguo sin coste alguno.
- El fabricante recuperará el aparato antiguo sin coste alguno.
- Vender el aparato a comerciantes de chatarra certificados.

Aviso especial

Desechar este aparato en el bosque o en otros entornos naturales pone en peligro su salud y es perjudicial para el medio ambiente. Las sustancias peligrosas pueden filtrarse al agua subterránea y entrar en la cadena alimentaria.

DF YWU WjcbYg'XY'gY[i f]XUX

@U`Ug`dfYWU WjcbYg'XY'gY[i f]XUX`UbHYg'XY`U`cdYfUWjcb`m`U]bgH UWjcb`
@U]bgH UWjcb`j]bV`ffYWU XYV]Xc`U]` bcfUf`Ug`]bgfi WjcbYg`di YXYWU gUf`XU`cg`c`Yg]cbYg`
[fUj Yg`@U] fUj YXUX XY dcg]V`Yg`XU`cg`c`Yg]cbYg`gY WUg]Z WUW`a c`5 8 J 9 F H 9 B 7 -5`c`
DF9751 7-€ B"



ADVERTENCIA

Este símbolo indica la posibilidad de lesiones personales o pérdida de vidas.



CUIDADO

Este símbolo indica la posibilidad de daños a la propiedad o consecuencias graves.



ADVERTENCIA

Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros involucrados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión (requisitos de la norma EN). Este aparato no está diseñado para que lo utilicen personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad. Se debe supervisar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.



ADVERTENCIAS DE USO

- Si surge una situación anormal (como olor a quemado), apague inmediatamente la unidad y desconecte la alimentación. Llame a su distribuidor para obtener instrucciones para evitar descargas eléctricas, neumáticos o lesiones.
- No introduzca dedos, varillas u otros objetos en la entrada o salida de aire. Esto puede causar lesiones, ya que el ventilador puede estar girando a altas velocidades.
- No utilice aerosoles inflamables como lacas para el cabello, lacas o pinturas cerca de la unidad. Esto puede provocar neumáticos o combustión.
- No opere el aire acondicionado en lugares cerca o alrededor de gases combustibles. El gas emitido puede acumularse alrededor de la unidad y provocar una explosión.
- No opere su aire acondicionado en un cuarto húmedo como un baño o cuarto de lavado. Demasiada exposición al agua puede provocar un cortocircuito en los componentes eléctricos.
- No exponga su cuerpo directamente al aire frío durante un período prolongado de tiempo.
- No permita que los niños jueguen con el aire acondicionado. Los niños deben ser supervisados alrededor de la unidad en todo momento.
- Si el aire acondicionado se utiliza junto con quemadores u otros dispositivos de calefacción, ventile bien la habitación para evitar la deficiencia de oxígeno.
- En determinados entornos funcionales, como cocinas, salas de servidores, etc., se recomienda encarecidamente el uso de unidades de aire acondicionado especialmente diseñadas.
- Desenchufe la unidad o desconecte el suministro de energía a la unidad si emite sonidos, olores o humo extraños.
- Para optimizar aún más el rendimiento de su unidad, mantenga las puertas y ventanas cerradas durante el funcionamiento.
- Preste atención al desembalar e instalar. Los bordes afilados podrían provocar lesiones.

ADVERTENCIAS DE LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Apague el dispositivo y desconecte la alimentación antes de limpiarlo. No hacerlo puede provocar una descarga eléctrica.
- No limpie el aire acondicionado con cantidades excesivas de agua.
- No limpie el aire acondicionado con agentes de limpieza combustibles. Los agentes de limpieza combustibles pueden provocar deformaciones o deformaciones en los neumáticos.



CUIDADO

- Apaga el aire acondicionado y desconecta la corriente si no lo vas a utilizar durante mucho tiempo.
- Apague y desenchufe la unidad durante las tormentas.
- Asegúrese de que el agua condensada pueda drenar sin obstáculos de la unidad.
- No opere el aire acondicionado con las manos mojadas. Esto podría provocar una descarga eléctrica.
- No utilice el dispositivo para ningún otro propósito que no sea el previsto.
- No se suba ni coloque objetos encima de la unidad exterior.
- No permita que el aire acondicionado funcione durante largos períodos de tiempo con puertas o ventanas abiertas, o si la humedad es muy alta.



Advertencias de Electricidad

- Utilice únicamente el cable de alimentación especificado. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas igualmente calificadas para evitar riesgos.
- Mantenga limpio el enchufe. Elimine el polvo o la suciedad que se acumule sobre o alrededor del enchufe. Los enchufes sucios pueden provocar descargas eléctricas o neumáticos.
- No tire del cable de alimentación para desenchufar la unidad. Sostenga el enchufe con firmeza y extráigalo del tomacorriente. Tirar directamente del cable puede dañarlo, lo que puede provocar un incendio o una descarga eléctrica.
- No modifique la longitud del cable de alimentación ni utilice un cable de extensión para alimentar la unidad.
- No comparta el tomacorriente con otros electrodomésticos. Un suministro de energía inadecuado o insuficiente puede provocar descargas eléctricas o neumáticos. Instale siempre un disyuntor y un circuito de alimentación exclusivo.
- No utilice el enchufe si está flojo o dañado.
- No coloque objetos pesados sobre el cable de alimentación y asegúrese de que el cable no quede comprimido. Existe peligro de incendio o descarga eléctrica.
- Si entra agua en la unidad, apáguela en el tomacorriente y apague el disyuntor. Aíse el suministro desconectando el enchufe o desconectando el suministro de energía a la unidad, comuníquese con un técnico de servicio calificado.
- El producto debe estar correctamente conectado a tierra en el momento de la instalación, o se producirá una descarga eléctrica.
- Para todo trabajo eléctrico, siga todas las normas y regulaciones de cableado locales y nacionales y el Diagrama de conexión eléctrica ubicado en el panel superior de la unidad.
- Si conecta la alimentación al cableado fijo, un dispositivo de desconexión de todos los polos que tenga espacios libres de al menos 3 mm en todos los lados y tenga una corriente de fuga que pueda exceder 1 mA, el dispositivo de corriente residual (RCD) tenga una corriente operativa residual nominal que no exceda 30mA, debiendo incorporarse la desconexión en el cableado fijo de acuerdo con las normas de cableado.
- Esta unidad está conectada a tierra a través del cable de alimentación; asegúrese de que la unidad esté correctamente conectada a tierra. El tomacorriente de pared (interruptor de aire) debe contar con un cable de tierra confiable.
- La unidad debe contar con un circuito individual y la clasificación del disyuntor/fusible debe ser la misma que la del cable de alimentación y el tomacorriente de pared. Los conductores del cable de alimentación se distinguen según el color, como se muestra en el diagrama de cableado ubicado en la parte superior de la máquina.



TOMA NOTA DE LAS ESPECIFICACIONES DE LOS FUSIBLES

La placa de circuito (PCB) del aire acondicionado está diseñada con un fusible para brindar protección contra sobrecorriente. Las especificaciones del fusible están impresas en la placa de circuito, como T3.1 SN250V (o 3SOV), etc.



ADVERTENCIAS PARA LA INSTALACIÓN DEL PRODUCTO

1. La instalación debe ser realizada por un distribuidor o especialista autorizado. La instalación de detectores puede provocar fugas de agua, descargas eléctricas o incendios.
2. La instalación debe realizarse de acuerdo con las instrucciones de instalación. Una instalación incorrecta puede provocar fugas de agua, descargas eléctricas o incendios. (En Norteamérica, la instalación debe ser realizada de acuerdo con los requisitos de NEC y CEC únicamente por personal autorizado).
3. Comuníquese con un técnico de servicio autorizado para la reparación o mantenimiento de esta unidad. Este aparato se instalará de acuerdo con las normas nacionales de cableado.
4. Utilice únicamente los accesorios y piezas especificadas incluidos para la instalación. El uso de piezas no estándar puede provocar fugas de agua, descargas eléctricas, neumáticos y fallos de la unidad.
5. Instale la unidad en un lugar firme que pueda soportar el peso de la unidad. Si la ubicación elegida no puede soportar el peso de la unidad, o la instalación no se realiza correctamente, la unidad puede caerse y causar lesiones y daños graves.
6. Instale la tubería de drenaje de acuerdo con las instrucciones de este manual. Un drenaje inadecuado puede causar daños por agua a su hogar y propiedad.
7. En el caso de unidades que tengan un calentador eléctrico auxiliar, no instale la unidad a menos de 1 metro (3 pies) de materiales combustibles.
8. No instale la unidad en un lugar que pueda estar expuesto a fugas de gas combustible. Si se acumula gas combustible alrededor de la unidad, puede provocar neumáticos.
9. No encienda la alimentación hasta que se haya completado todo el trabajo.
10. Al mover o reubicar el aire acondicionado, consulte a técnicos de servicio experimentados para desconectar y reinstalar la unidad.
11. Cómo instalar el aparato en su soporte, lea la información para obtener más detalles en la sección "Instrucciones de instalación".

Nota sobre los gases fluorados

1. Los gases fluorados de efecto invernadero están contenidos en equipos herméticamente cerrados. Para obtener información específica sobre el tipo, la cantidad y el equivalente de O2 en toneladas de gases fluorados de efecto invernadero (en algunos modelos), consulte la etiqueta correspondiente en la propia unidad.
2. La instalación, servicio, mantenimiento y reparación de esta unidad debe ser realizada por un técnico certificado.
3. La desinstalación y el reciclaje del producto deben ser realizados por un técnico certificado.

Temperatura de funcionamiento

Cuando su aire acondicionado se usa fuera de los siguientes rangos de temperatura, ciertas características de protección de seguridad pueden activarse y provocar que la unidad se desactive.

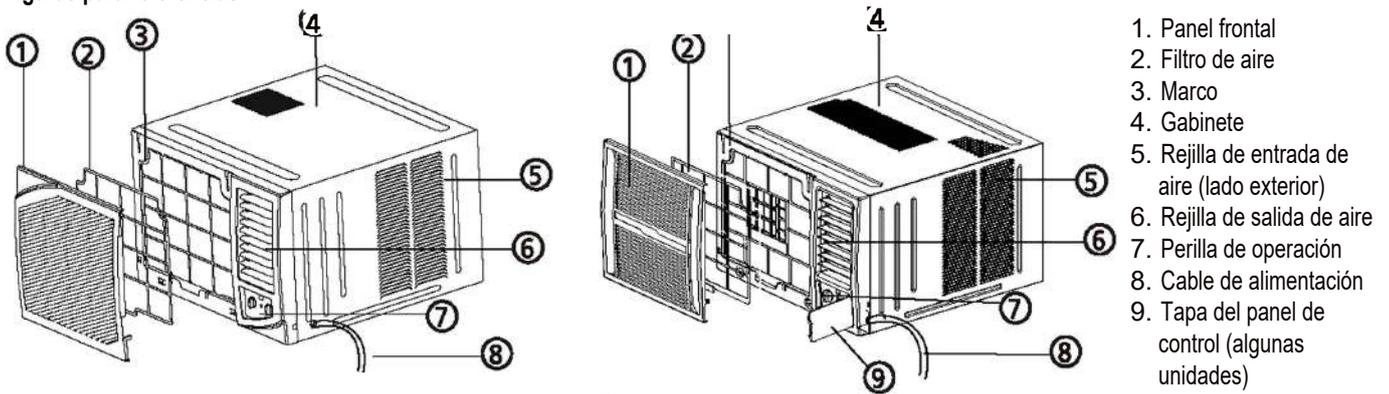
Operación de enfriamiento	Temperatura exterior	18°C-43°C (64°F-109°F)
	Temperatura interior	17°C-32°C (62°F-90°F)
Operación de calefacción	Temperatura exterior	-5°C-24°C (23°F-76°F)
	Temperatura interior	0°C-27°C (32°F-80°F)

Para optimizar aún más el rendimiento de su unidad, haga lo siguiente:

- Mantenga puertas y ventanas cerradas.
- La capacidad del aire acondicionado de la habitación debe adaptarse al tamaño de la habitación para un funcionamiento eficiente y satisfactorio.
- No bloquee las entradas o salidas de aire.
- Inspeccione y limpie periódicamente los filtros de aire.
- Si la energía suministrada a la unidad no es más/menos 10% de la clasificación especificada, es posible que la unidad no funcione y que se funda el fusible.
- El ruido del aire acondicionado será más fuerte por la noche que durante el día. Esto se debe a que por la noche el ruido en los alrededores es relativamente bajo. Si siente que el ruido es demasiado fuerte, cambie el termostato a números más bajos.

IDENTIFICACIÓN DE PIEZAS DE LA UNIDAD

NOTA: Los diferentes modelos tienen diferentes paneles frontales y gabinetes. Las ilustraciones de este manual tienen fines explicativos. La forma real de su unidad interior puede ser ligeramente diferente. Prevalcerá la forma real. Consulte las siguientes figuras para referencias:



Accesorios

Seal (※) Drain Joint (※)
(Used on drain joint)



1 pc



1 pc



or



1 pc

[※] Depende del modelo

Enchufe de goma

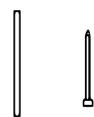


1~2 pc
Depende del Modelo

Tornillo

2 piezas (Para algunas unidades, usadas para sujetar el panel frontal) 2 pes o 4 piezas (usadas para instalar la bandeja de drenaje)

funda de PVC y bridas para cables.



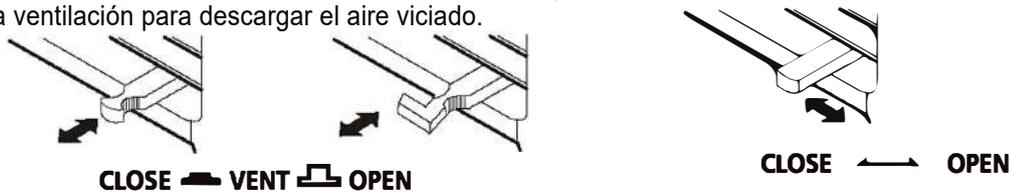
1 pc

4 pcs

Control de Ventilacion.

El control de ventilación está ubicado encima de las perillas de control. El método de operación y la forma pueden variar en diferentes modelos (consulte las siguientes figuras)

Para obtener la máxima eficiencia de enfriamiento, CIERRE la ventilación. Permitirá circulación aérea interna. ABRA la ventilación para descargar el aire viciado.



NOTA: El control de ventilación no está disponible para todas las unidades. Algunas unidades no tienen control de ventilación.

Panel de operaciones

NOTA: Los diferentes modelos tienen diferentes paneles de operación. No todas las funciones que se describen a continuación están disponibles para el aire acondicionado que compró. Verifique el panel de operación de la unidad que compró. Los siguientes gráficos tienen fines explicativos. Prevalecerá la forma real de la punta.

Control	Posicion	Descripcion
TERMOSTATO	1-12 min-max cooler	A medida que se gira la perilla en el sentido de las agujas del reloj, el número más alto (configuraciones de enfriamiento más altas) en el dial indica una temperatura más baja.
	Test	Se utiliza para probar el compresor y asegurarse de que la unidad funcione correctamente. No utilice esta posición para el funcionamiento normal.
SELECTOR	OFF	El aire acondicionado está apagado.
	FAN	El ventilador sólo funciona, sin efecto coolinQ.
	LOW FAN	El ventilador sólo funciona a baja velocidad sin efecto de enfriamiento.
	MED FAN	El ventilador sólo funciona a velocidad media, sin efecto de enfriamiento.
	HIGH FAN	El ventilador sólo funciona a alta velocidad, sin efecto de enfriamiento.
	LOW COOL	Mínimo efecto de enfriamiento con baja velocidad del ventilador.
	MED COOL	Efecto de enfriamiento intermedio con velocidad del ventilador Med.
	HIGH COOL	Máximo efecto de enfriamiento con alta velocidad del ventilador.
	LOW HEAT	Mínimo efecto de calentamiento con baja velocidad del ventilador.
HIGH HEAT	Máximo efecto de calentamiento con alta velocidad del ventilador.	

NOTA:

Luz indicadora de ENCENDIDO (si corresponde):

Esta luz indicadora permanece encendida cuando la unidad está encendida y se apaga cuando el SELECTOR está en la posición "OFF".

COMP. luz indicadora (si la hay):

Esta luz indicadora muestra el estado del compresor. Se enciende cuando el compresor arranca y se apaga cuando el compresor se detiene.

Cómo operar

El TERMOSTATO y el SELECTOR del aire acondicionado que compró pueden parecerse a uno de los siguientes. prevalecerá la forma real:

TERMOSTATO

Gire el control del termostato en el sentido de las agujas del reloj para bajar la temperatura.

Gire el control del termostato en sentido antihorario para aumentar la temperatura.

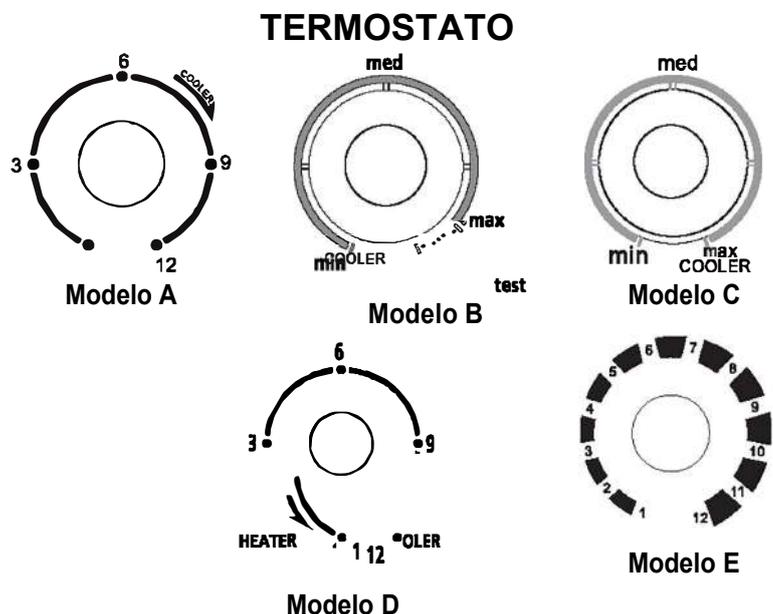
El termostato se utiliza para establecer la temperatura ambiente deseada cuando la unidad está funcionando en el modo COOL.

Cuando la temperatura ambiente es superior al ajuste del termostato, el compresor se enciende automáticamente.

Pegado para proporcionar un efecto fresco. Cuando la temperatura es inferior al ajuste del termostato, el compresor se apaga automáticamente para detener el enfriamiento.

NOTA: Para la unidad, adopta un calentador PTC, cuando el SELECTOR está configurado en HEAT HIGH o LOW HEAT el TERMOSTATO está desactivado. No puede utilizar el TERMOSTATO para ajustar la temperatura.

IMPORTANTÉ: Al reiniciar la operación de enfriamiento después de haberla apagado mediante el SELECTOR o el TERMOSTATO, asegúrese de esperar al menos 3 minutos. De lo contrario, el fusible podría fundirse debido a una sobrecarga de la unidad.



SELECTOR

Para configurar el modo de funcionamiento deseado, gire el SELECTOR a la posición adecuada (consulte la descripción en la página anterior).

Por ejemplo:

Para obtener el máximo efecto refrescante en el caluroso verano, seleccione la posición HIGH COOL en el SELECTOR. Cuando el SELECTOR está en la posición "HIGH FAN", el ventilador sólo se acciona para que el aire circule sin efecto.

PRECAUCIÓN:

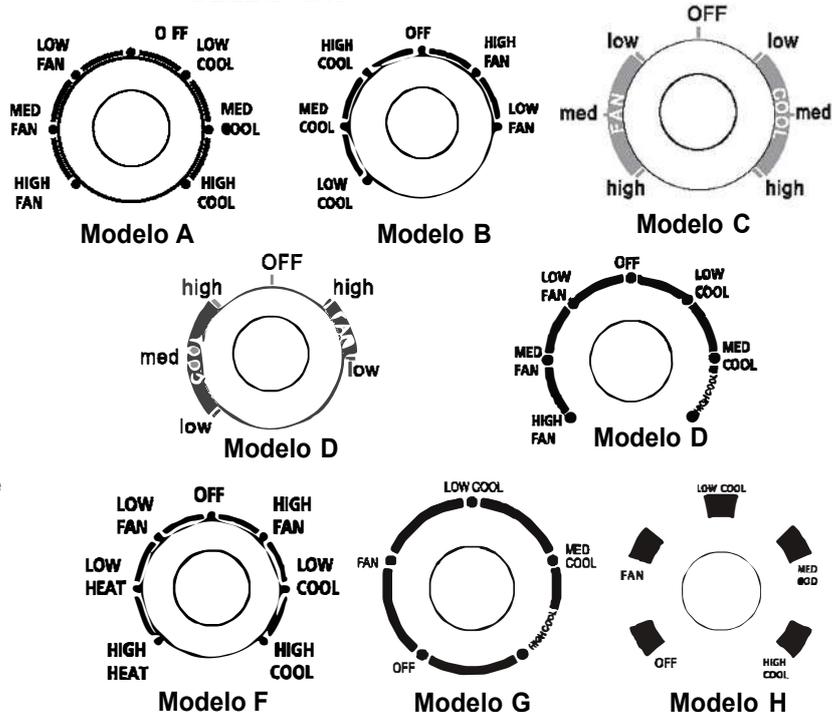
Si el SELECTOR se apaga o se configura en modo ventilador desde el modo enfriamiento, espere al menos 3 minutos antes de restablecerlo al modo enfriamiento. Al girar el SELECTOR de LOW COOL(HEAD) a HIGH COOL(HEAD), mantenga su velocidad es lenta y recuerde no cambiar el modo de funcionamiento con demasiada frecuencia.

Por ejemplo:

Para obtener el máximo efecto de enfriamiento en el caluroso verano, seleccione la posición HIGH COOL en el SELECTOR. Cuando el SELECTOR está en la posición "HIGH FAN", solo se acciona el ventilador para que el aire circule sin efecto de enfriamiento.

IMPORTANTE: Si el SELECTOR está apagado o puesto en un modo desde el modo de enfriamiento, espere al menos 3 minutos antes de restablecer el modo de enfriamiento. Al girar el SELECTOR de LOW COOL (HEAD) a HIGH COOL (HEAD), mantenga la velocidad lenta y recuerde no cambiar el modo de funcionamiento con demasiada frecuencia.

SELECTOR



Cubierta del panel (algunas unidades)

Para las unidades con cubierta del panel de operación (ver las figuras de la izquierda de A y B)

1. Sujete la parte superior o izquierda de la cubierta de operación y tire de ella para abrirla.
2. Clasifique la cubierta de operación y presione la cubierta nuevamente hasta que encaje en la posición de bloqueo. NO presione ni gire la cubierta de operación abierta.

Control del flujo de Aire.

• Ajuste del flujo de aire horizontal

Para las unidades con interruptor AUTO SWING (automáticamente) Cuando el interruptor AUTO SWING se coloca en la posición "ON", las rejillas de flujo de aire horizontales oscilan hacia la derecha y hacia la izquierda barriendo el aire frío alternativamente para obtener un enfriamiento cómodo. Las rejillas se pueden detener en cualquier posición cuando el interruptor AUTO SWING se coloca en la posición "OFF" (ver Fig.Q.)

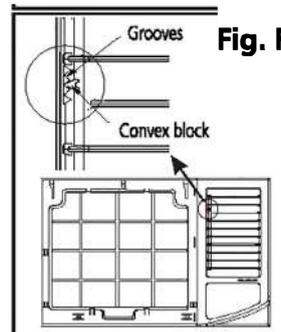
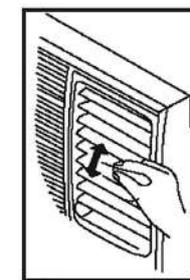
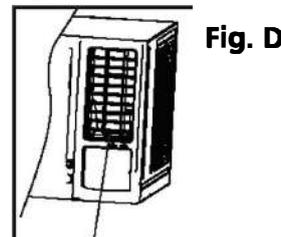
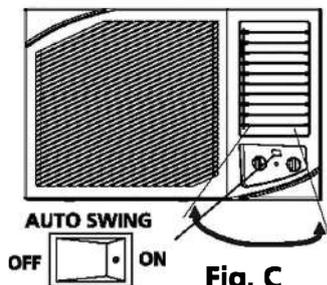
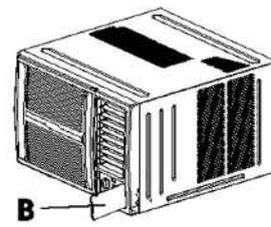
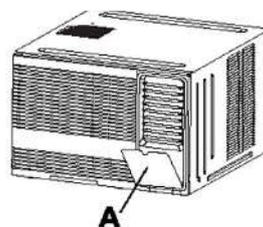
Para las unidades con palanca de control manual (Manualmente)

Para ajustar la dirección del flujo de aire horizontal, mueva la palanca suavemente hacia la izquierda o hacia la derecha con la mano hasta obtener la dirección del flujo de aire horizontal deseada (consulte la Fig.D).

• Ajuste del flujo de aire vertical (manualmente)

Cuando la unidad esté funcionando, use la mano para ajustar las rejillas y cambiar la dirección del flujo de aire vertical. El ángulo vertical del flujo de aire se puede ajustar agarrando las rejillas y moviéndolas a la posición deseada (consulte la Fig.E).

Para algunas unidades, la biela de la rejilla está provista de un bloque convexo, se puede mover entre las tres ranuras en el lado izquierdo del marco en un ángulo de 0 a 15 grados (ver Fig.F).



CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Limpieza de su unidad



ANTES DE LIMPIAR O HACER MANTENIMIENTO

SIEMPRE APAGUE NUESTRO SISTEMA DE AIRE ACONDICIONADO Y DESCONECTE SU FUENTE DE ENERGÍA ANTES DE LIMPIAR O HACER MANTENIMIENTO.

⚠ IMPORTANTE

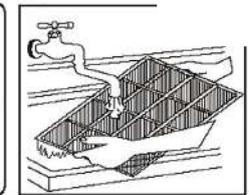
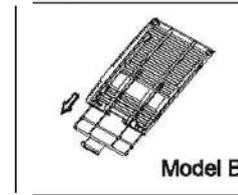
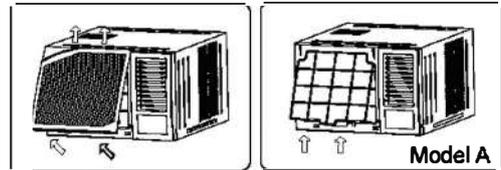
El gabinete y el panel frontal se pueden quitar el polvo con un paño sin aceite o lavar con un paño humedecido en una solución de agua tibia y un detergente lavavajillas líquido suave. Enjuague bien y seque.

- No utilice aerosoles inflamables como lacas o lacas para el cabello cerca del aire acondicionado.
- No utilice benceno, alcohol, gasolina, ácido, diluyente de pintura, polvo para pulir u otros disolventes para limpiar la unidad. La unidad podría dañarse.
- No utilice agua a más de 50°C (122°F) para limpiar el panel frontal. Esto puede causar que el panel se deforme o se decolore.
- El exceso de agua dentro o alrededor de los controles puede causar daños al aire acondicionado. Asegúrese de escurrir el exceso de agua del paño antes de limpiarlo.

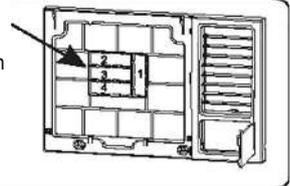
Limpeza del Filtro de Aire

Un filtro de aire obstruido puede reducir la eficiencia de enfriamiento de su unidad y aumentar el ruido de funcionamiento. Asegúrese de limpiar el filtro una vez cada dos semanas (o según sea necesario) durante los períodos de funcionamiento frecuente.

1. Sostenga la ranura debajo del panel frontal, luego levántela hacia afuera y retire el panel frontal.
2. Apriete la manija debajo del filtro de aire y arquee el filtro de aire, retírelo de la ranura desde abajo hacia arriba (Modelo A). Sujete el asa del filtro y luego deslicela hacia abajo para retirar el filtro (Modelo B).
3. Limpie el filtro con agua tibia y jabón. El agua debe estar por debajo de los 40°C (104 °F) para evitar la distorsión del filtro.
4. Si su filtro tiene un filtro refrescante de aire pequeño, límpielo con una aspiradora de mano.
5. Enjuague el filtro de aire con agua dulce y luego sacuda el exceso de agua.
6. Séquelo en un lugar fresco y seco y evite exponerlo a la luz solar directa.



Si su filtro tiene un filtro refrescante de aire pequeño (opcional), se puede instalar en cualquiera de las cuatro posiciones, instálelo en la posición que desee. Límpiolo con una aspiradora de mano.



⚠ PRECAUCIÓN

NUNCA opere el aire acondicionado sin el filtro de aire, ya que las partículas de polvo/suciedad pueden contribuir a la falla del equipo.

Almacenamiento de invierno

Si planea guardar el aire acondicionado durante el invierno, retírelo con cuidado de la ventana según las instrucciones de instalación. Cúbrela con plástico y devuélvela a la caja original.

EL DRENAJE DEL AGUA

El agua condensada se puede tratar de la siguiente manera:

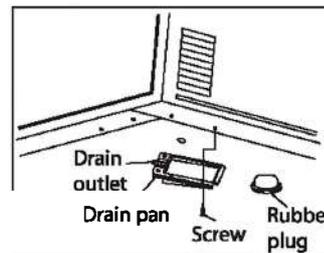
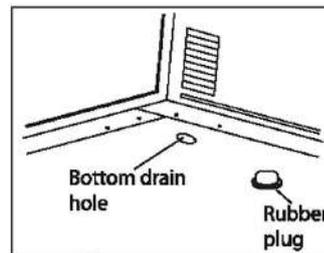
DRENAJE INFERIOR (Aplicable únicamente a las unidades diseñadas con orificio de drenaje inferior).

- Retire el tapón de goma de la parte inferior del gabinete (si lo hubiera).
- Retire la bandeja de drenaje y los tornillos del accesorio.
- Fije la bandeja de drenaje en la parte inferior del gabinete mediante tornillos.
- Conecte una manguera de drenaje de extensión (comprada localmente) a la salida de la bandeja de drenaje.

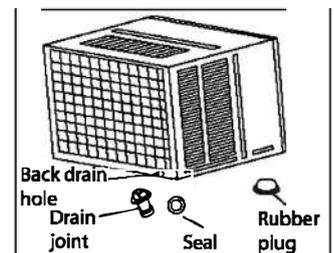
NOTA: El drenaje inferior afectará levemente el rendimiento de enfriamiento, pero puede reducir el ruido causado por la pulverización de agua condensada. Para la calefacción por bomba se debe elegir el drenaje inferior.

DRENAJE TRASERO

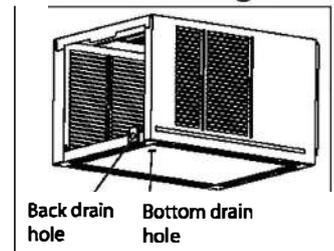
- Montar la junta en la junta de drenaje (suministrada como accesorio).
- Introducir la junta de desagüe en el conducto de desagüe posterior, y girarla 90° para que quede bien encajada.
- Conecte una manguera de drenaje de extensión (comprada localmente según la solicitud de longitud de instalación) a la junta de drenaje.
- Asegúrese de tapar el orificio de drenaje inferior con un tapón de escombros.



Drenaje Inferior



Back drainage



Sin Drenaje

NOTA: El drenaje posterior afectará levemente el rendimiento de enfriamiento, pero reducirá el ruido causado por la pulverización de agua condensada.

Si elige la opción sin drenaje al enfriar, tanto el orificio de drenaje inferior como el posterior de la unidad deben taparse con tapones de goma. El agua condensada se rociará al condensador y mejorará el rendimiento de refrigeración.

NOTA:

Cuando elige la opción sin drenaje, el aire acondicionado tendrá una eficiencia de enfriamiento perfecta, pero puede producirse un gran ruido al rociar el agua condensada. No lo elijas si eres sensible al ruido.

NOTA SOBRE EL PRODUCTO

- El rendimiento de refrigeración nominal se prueba en estado sin drenaje.
- Asegúrese de que no se produzcan fugas de agua del área circundante cuando se utilicen un tapón y una junta de goma. Séllelo en caso de que encuentre una fuga.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Antes de Instalar

PRECAUCION: Antes de instalar. Retire todo el embalaje del interior de la caja, junto con cualquier inserto colocado en las rejillas laterales.

Paso 1: Selecciona la mejor ubicación

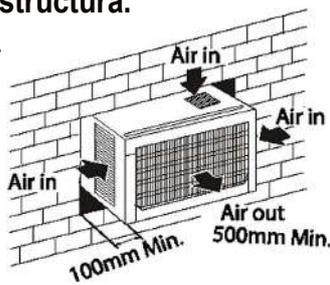
1. Para evitar vibraciones y ruidos, asegúrese de que la unidad esté instalada de forma segura y firme.
2. Instale la unidad donde la luz del sol no incida directamente sobre la unidad. Si la unidad recibe luz solar directa, construya un toldo para dar sombra al gabinete.
3. No debe haber ningún obstáculo, como una valla o una pared, a menos de 50 cm de la parte posterior del gabinete porque evitará la radiación de calor del condensador. La restricción del aire exterior reducirá en gran medida la eficiencia de refrigeración y calefacción del aire acondicionado.
4. Instale la unidad un poco oblicuamente hacia abajo hacia el exterior para no filtrar el agua condensada a la habitación (aproximadamente 5-7 mm).
5. Instale la unidad con su parte inferior a 75-150 cm por encima del nivel del suelo.
6. El cable de alimentación debe estar conectado a un circuito independiente. El cable amarillo/verde debe estar conectado a tierra.



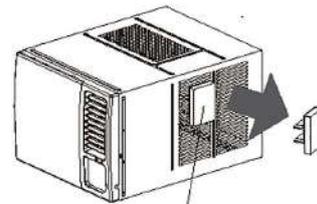
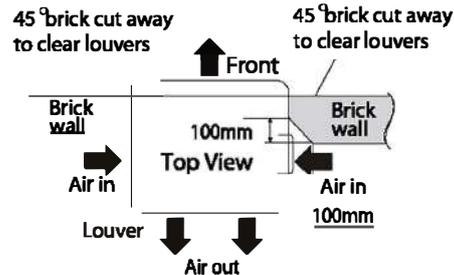
Precaucion.

Todas las rejillas laterales del gabinete deben permanecer expuestas al exterior de la estructura.

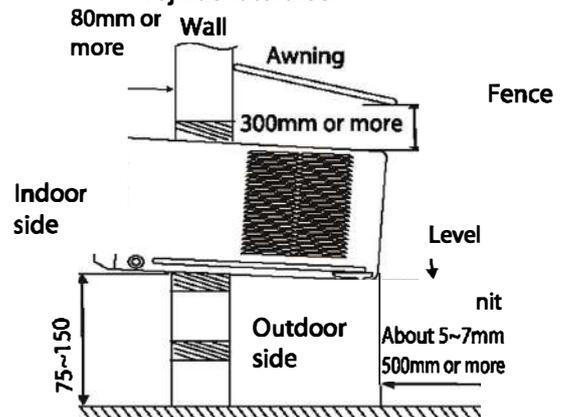
Option A



Option B



Retire los insertos colocados en las rejillas laterales.



Paso 2: retire el panel frontal y el filtro de aire

1. Saque el aire acondicionado de su embalaje.
2. Sostenga la ranura debajo del panel frontal, luego levántela hacia afuera y retire el panel frontal (consulte la Fig. 1).
3. Sujete la pestaña en el extremo del filtro, levántela y luego empújela hacia usted. saque el filtro (ver Fig.2)

Paso 3: quitar el marco

1. Retire dos tornillos en la parte inferior del marco. (Ver Fig. 3)
2. Sostenga el lado inferior izquierdo del marco, lo levanto para desenganchar el lado inferior, retírelo hacia usted (consulte la Fig.4).

NOTA: Para algunas unidades, el panel frontal y el marco no se instalan en la máquina ubicada en la parte posterior de la unidad; los pasos 2 y 3 no son necesarios.

Paso 4: Retire el gabinete

NOTA: Existen ligeras diferencias al retirar el gabinete según los diferentes modelos.

Modelo A:

1. Retire un tornillo que sujeta el soporte de fijación del chasis y luego retire el soporte de fijación del chasis como se muestra en la Fig.5A.
2. Sujete la manija del chasis y deslice con cuidado el aire acondicionado fuera del gabinete (ver Fig.6).

Modelo B:

1. Retire un tornillo que sujeta el soporte de fijación del chasis y luego retire el soporte de fijación del chasis. Retire los dos tornillos ubicados en la parte posterior del gabinete como se muestra en la Fig.5 B.
2. Sujete la manija del chasis y deslice con cuidado el aire acondicionado fuera del gabinete (ver Fig.6).

Modelo C

1. Retire los cuatro tornillos ubicados en ambos lados y en la parte posterior del gabinete como se muestra en Fig.5C.
2. Sujete la manija del chasis y deslice con cuidado el aire acondicionado fuera del gabinete (ver Fig.6).

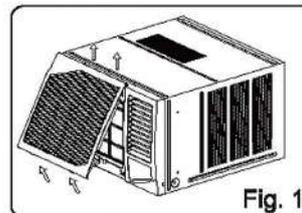


Fig. 1

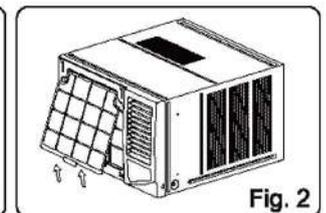


Fig. 2

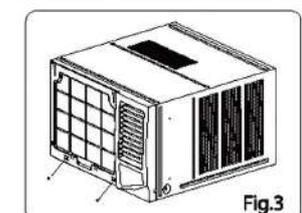


Fig.3

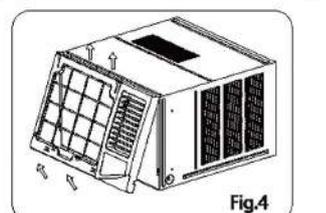


Fig.4

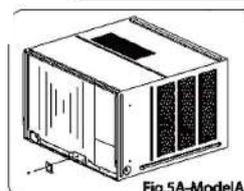


Fig.5A-ModelA

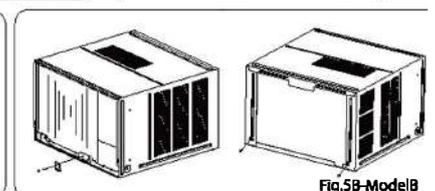


Fig.5B-ModelB

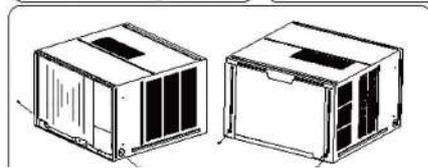


Fig.5C-ModelC

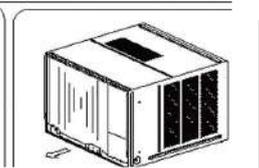
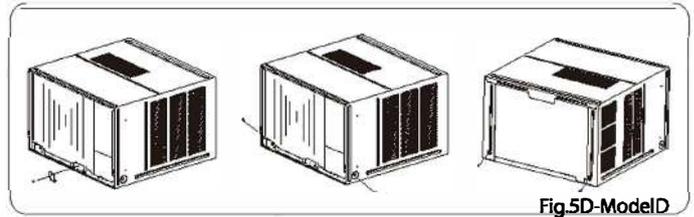


Fig.6

Modelo D:

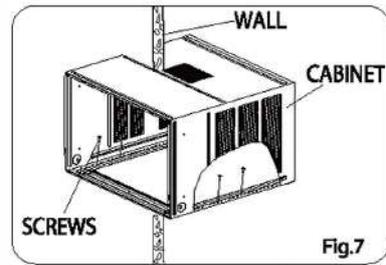
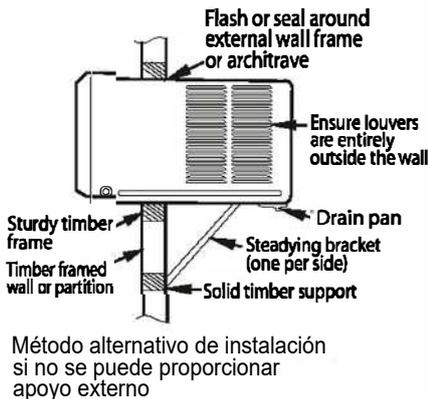
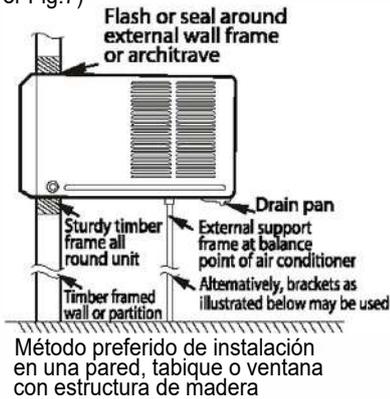
1. Retire un tornillo que sujeta el soporte de fijación del chasis y luego retire el soporte de fijación del chasis (consulte la figura SD).
2. Retire los cuatro tornillos ubicados en ambos lados y en la parte posterior del gabinete como se muestra en la Fig.5D.
3. Sujete la manija del chasis y retire con cuidado el aire acondicionado del gabinete (consulte la Fig.6).



Paso 5: instale el gabinete

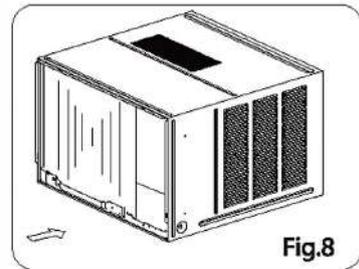
NOTA: La unidad puede estar sostenida por un marco sólido debajo o por un colgador desde un soporte superior sólido (no suministrado, se compra por separado, comuníquese con el distribuidor).

1. Cuando necesite drenar el agua, instale el tapón de drenaje en la placa del chasis.
2. Prepare el orificio en la pared de manera que la parte inferior del gabinete quede bien apoyada, la parte superior tenga un espacio mínimo y las rejillas de entrada de aire tengan espacio como se muestra en la página anterior (Fig. Opciones A y B). Los conductos desde el exterior hasta la cavidad deben sellarse. El gabinete debe inclinarse hacia la parte trasera unos 5-7 mm para permitir que se drene el agua formada durante el funcionamiento.
3. Instale el gabinete en la pared y asegúrelo. Asegúrese de que los sellos faam no estén dañados. Tapajuntas, selle o rellene los espacios alrededor del interior y el exterior para brindar una apariencia satisfactoria y protección contra el clima, insectos y roedores. (ver Fig.7)



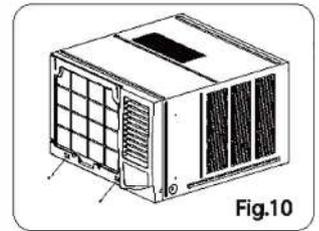
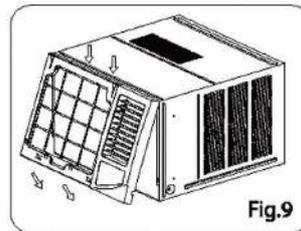
Paso 6: instale la unidad en el gabinete

1. Deslice la unidad dentro del gabinete hasta que quede firmemente contra la parte posterior del gabinete. Se requiere cuidado para garantizar que las tiras de sellado faam del gabinete permanezcan en su posición (consulte la Fig.8).
2. Conecte el aire acondicionado a la corriente y coloque el exceso del cable debajo de la base del aire acondicionado.
3. Enganche los soportes de fijación del chasis en el riel inferior del gabinete y asegúrelos a la base con el tornillo provisto.



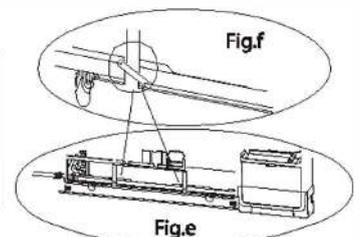
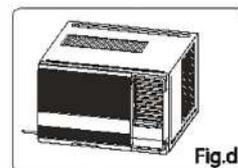
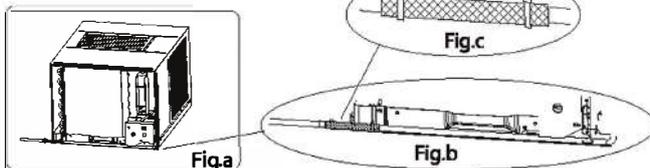
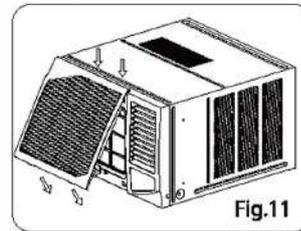
Paso 7: instale el marco

1. Enganche el borde superior del marco (ver Fig.9).
2. Presione tanto el borde lateral como el inferior del marco y asegúrelo con los dos tornillos en la parte inferior del marco. (Ver Fig. 1 O) Paso B: Instale el filtro de aire y el panel frontal.
1. Inserte el filtro de aire en la ranura del marco desde arriba hacia abajo. (Ver Fig.2)
2. Cuelgue el panel frontal en la hebilla del marco, luego presione el panel frontal en la ranura del marco hasta que escuche un clic (ver Fig.11).
3. Enciéndalo. Verifique el funcionamiento de la unidad y la vibración después de la instalación.
4. Coloque la bandeja de drenaje en el gabinete y coloque la manguera de drenaje en una ubicación adecuada si es necesario.



NOTA: Para la unidad cuyo cable de alimentación sale por el lado izquierdo, realice los siguientes pasos:

1. Tire del cable de alimentación hacia el lado izquierdo en línea recta (consulte las figuras a y b).
2. Envuelva la funda protectora de PVC en el cable de alimentación con bridas para cables en la posición correcta (ver Fig.c).
3. Ate el cable de alimentación en el marco (consulte las figuras d y e) (aplicable únicamente a unidades con dimensiones de cuerpo de 600 mm*380 mm*560 mm)
4. Instale el marco y el panel frontal de acuerdo con los pasos 6 y 7 anteriores.



SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

Si ocurre CUALQUIERA de las siguientes condiciones, ¡apague su unidad inmediatamente!

- El cable de alimentación está dañado o anormalmente caliente.
- Huele un olor a quemado
- La unidad emite sonidos fuertes o anormales
- Un fusible de alimentación se funde o el disyuntor se dispara con frecuencia.
- Agua u otros objetos entran o salen de la unidad

¡NO INTENTE ARREGLARLOS USTED MISMO! ¡PONTE EN CONTACTO CON UN PROVEEDOR DE SERVICIOS AUTORIZADO INMEDIATAMENTE!

Problemas comunes

Los siguientes problemas no son mal funcionamiento y en la mayoría de las situaciones no requerirán reparación.

La unidad no se enciende al presionar el botón ON/OFF:

Causas:

- * Enchufe de pared desconectado. Empuje el enchufe firmemente en el tomacorriente de pared. Fusible de la casa quemado o disyuntor disparado. Reemplace el fusible con uno de tipo retardado o reinicie el disyuntor.
- * Control Selector en posición OFF. Gire el selector a la configuración deseada de FAN o COOL.
- * La unidad se apaga moviendo el termostato a un número más alto y luego inmediatamente volviendo a un número más frío. Espere aproximadamente 3 minutos. Escuche si el compresor arranca.
- * La unidad se apagó y luego se encendió demasiado rápido. Apague la unidad y espere 3 minutos antes de reiniciarla.
- * El termostato está demasiado bajo. Ajuste el termostato a un número más alto para enfriar.
- * Gire el selector a una posición más alta de COOL.

El aire de la unidad no se siente lo suficientemente frío

- *El termostato está demasiado caliente. Ajuste el termostato a una temperatura más fría.
- *Temperatura ambiente inferior a 18 °C (64 F). Es posible que el enfriamiento no se produzca hasta que la temperatura ambiente supere los 18 °C (64 F).
- *El tubo sensor de temperatura toca la bobina fría, ubicado detrás del filtro de aire. Enderece el tubo lejos de la bobina.
- *Temperatura exterior inferior a 18 °C (64 F). Para descongelar la batería, coloque el selector en la posición FAN. Luego, ajuste el termostato a la posición más cálida.
- *El filtro de aire puede estar sucio. Limpiar el filtro. Consulte la sección de cuidado y mantenimiento. Para descongelar, coloque el selector en FAN.
- *El termostato está demasiado frío para enfriar durante la noche. Para descongelar la batería, coloque el selector en FAN.

El aire acondicionado enfría, pero la habitación hace demasiado calor.

- *Posición. Entonces, ajuste el termostato a una posición más cálida.
- *Filtro de aire sucio: aire restringido. Limpiar el filtro de aire. Consulte la sección Cuidado y mantenimiento.

Se forma hielo en el serpentín de enfriamiento detrás del frente decorativo

- *El termostato está demasiado caliente. Gire el termostato en el sentido de las agujas del reloj hasta una posición más fría.
- *Todas las rejillas direccionales están colocadas incorrectamente. Coloque las rejillas para una mejor distribución del aire.

El aire acondicionado se enciende y apaga rápidamente

- *El frente de las unidades está bloqueado por cortinas, persianas, muebles, etc. - restringe la distribución del aire. Despeje el bloqueo frente a la unidad. Puertas, ventanas, registros, etc.
- *Abierto: se escapa aire frío. Cierre puertas, ventanas, registros.

Ruido cuando la unidad está enfriando

- *La unidad se encendió recientemente en una habitación caliente.
- *Deje tiempo adicional para eliminar el calor almacenado en las paredes, el techo, el piso y los muebles.
- *Filtro de aire sucio: aire restringido. Limpiar el filtro de aire.
- *Temperatura exterior extremadamente alta. Configúrelo en enfriamiento alto para que el aire pase por los serpentines de enfriamiento con más frecuencia. Sonido del movimiento del aire. Esto es normal. Si es demasiado alto, gire el selector para bajar la configuración FAN.

Gotea agua DENTRO cuando la unidad está enfriando

- *Sonido del ventilador golpeando el sistema de eliminación de agua y humedad. Esto es normal cuando la humedad es alta. Cerrar puertas, ventanas y registros.
- *Vibración de la ventana: mala instalación. Consulte las instrucciones de instalación o consulte con el instalador.

Agua goteando FUERA cuando la unidad está enfriando

- *Instalación incorrecta. Coloque el aire acondicionado ligeramente hacia el exterior para permitir el drenaje del agua. Consulte las instrucciones de instalación; consulte con el instalador.
- *Unidad que elimina grandes cantidades de humedad de una habitación húmeda. Esto es normal durante los días excesivamente húmedos.

ESPECIFICACIONES

Dimensiones de la Unidad

MODELO(But/h)	DIMENSIONES An*L*Pr (mm)
5000~6000	44 5x320x41 5
	450x346x535
7000~9000	450x346x535
	450x346x585
9000~12000	450x346x585
	560x400x640
	600x380x560
15000~24000	660x428x680
	660x428x780

Nota: Para los diferentes requisitos de personalización, la profundidad del panel puede ser ligeramente diferente. Por lo tanto, la dimensión de "D" es solo como referencia.

Elija el tamaño de cable correcto

El tamaño de punta del cable de alimentación, cable de señal, fusible e interruptor necesarios está determinado por la corriente máxima de la unidad. La corriente máxima de convergencia se indica en la placa de identificación ubicada en el panel lateral de la unidad. Consulte esta placa de identificación para elegir el cable, fusible o interruptor correcto. Área transversal mínima normal de conductores:

Corriente nominal del aparato (A)	Área transversal nominal (mm ²)
> 3 and ≤ 6	0.75
> 6 and ≤ 10	1
> 10 and ≤ 16	1.5
> 16 and ≤ 25	2.5
> 25 and ≤ 32	4
> 32 and ≤ 40	6

NOTA: PARA cumplir con EN61000-3-11, el producto MWT2F-21 CM-084 debe conectarse únicamente a una fuente de impedancia del sistema: $I_{Zs_{sys}}=0,156$ ohmios o menos; el producto MWT2F1-22CM-QB4 deberá conectarse únicamente a una fuente de impedancia del sistema: $I_{Zs_{sys}}=0,132$ ohmios o menos; el producto MWT2F1-22CM-QB8 deberá conectarse únicamente a una fuente de impedancia del sistema: $I_{Zs_{sys}}=0,077$ ohmios o menos. Antes de conectar el producto a la red eléctrica pública, consulte a la autoridad de suministro de energía local para asegurarse de que la red eléctrica cumpla con los requisitos anteriores.

Embalaje y desembalaje de la unidad

Instrucciones de embalaje/desembalaje de la unidad:

Desembalaje:

1. Corte la cinta de embalaje y la cinta selladora de la caja con un cuchillo.
2. Retire la caja.
3. Retire la espuma del paquete izquierdo y derecho o la espuma del embalaje superior e inferior, y saque el paquete de accesorios si está incluido.
4. Desatar la bolsa de embalaje.
5. Saque la unidad.

Embalaje:

1. Coloque la unidad en la bolsa de embalaje.
2. Coloque la espuma del paquete izquierdo y derecho o la espuma del embalaje superior e inferior a la unidad.
3. Coloque la unidad en la caja y luego coloque el acceso o el paquete.
4. Selle la caja con la cinta.
5. Utilizar la cinta de embalaje si es necesario.

NOTA: Guarde todos los artículos de embalaje si los necesita en el futuro.

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso para mejorar el producto. Consulte con la agencia de ventas o el fabricante para obtener más detalles. Cualquier actualización del manual se cargará en el sitio web del servicio; verifique la última versión.

CW004UI-F(E)MN1

16120300A35214